

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Satoraljaiújhely, Főter 9 szám

Telefon: 42. szám.

Észirátokat nem adunk vissza.

Nyitlőárban minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 korona.

Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden sor után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög-
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

Tisza a balkáni helyzetről.

— dec. 15.

Semmi kétség: nemcsak elkü-
lönzötton ránk tartozó, de egye-
nesen világtörténelmi esemény
lett az a nagyfontosságú kijelen-
tés, amelyet Tisza István gróf az
indemnitási vita során — minden
bizonytal a külügyminiszter elő-
zetes hozzájárulásával és való-
színűleg nagy német szövetsége-
sünk erre legilletékesebb mérv-
adó köreinek is tudtával — Gör-
ögországhoz és Romániához való
viszonyunkról a magyar törvény-
hozás házában oly nyomatékos
szavakkal elmondott.

— Örvedetesen fejlődött —
ugymond — a görög-bolgár viszony.

Jóformán ennyi az egész, amit
Tisza a magyar fórumon Görög-
országról mondott. Minthogy azon-
ban Bulgária a mi becsületese, de-
rék szövetségeseink; következ-
tetni lehet, hogy a két balkáni
állam egymásközti való viszonyá-
nak örvedetessége ránk nézve
sem lehet kellemetlen. Mégis,
mindazonáltal, mert a viszonyok
csak fejlődéséről, nem bevégezt-
ségéről szól a miniszterelnök óva-
tos nyilatkozata, a közvélemény
is jól teszi, ha eligazodásának
végleges megalkotásában kissé
tartózkodó marad. Várjuk meg —
de talán bizalommal várhatjuk —
mit hoz a jövő, mi fejlődik to-
vább az eddigi „fejlődésből“.

Igy is jelentős Tisza nyilat-
kozata Görögországról, de tán sok-
kalta jelentősebb, amit Romániá-
ról mondott. Románia magatartá-
sa, bárminő legyen is a jövőben,
csak magamagának, Romániának
a helyzetét fogja eldönteni a há-
boruban. De semmiesetre sem a
mi háborunkat. A független Ro-
mánia szabad önmagával, azt tes-
zi, amit akar. Mi se nem ker-
getjük, se nem erőszakoljuk. Azt
teszi, amit jónak lát. De bármi-
ként döljön is el Románia elha-
tározása: az az elhatározás a mi
monarchiánk sorsára döntő befo-
lyást nem fog gyakorolni.

Ez a kijelentés ránk, magya-
rokra, végkép megnyugtató. Ha-
sonlatos Bismarck mondásához:
nem félünk senkit, csak az Ist-
tent. Aki ellenségünk: az ellen
készen állunk. Aki jó barátunk:
azt keblünkre öleljük.

A magyar-osztrák monarchia
mindig jó barátsággal viseltetett
Románia irányában. Részünkről
soha semmi bántalom nem érte,
soha semmi veszedelem nem fe-
nyegette Romániát. Összességünk
pedig mindig közös volt s az ma
is; az orosz.

Ezt így ismerték fel hajdanta
Románia legnagyobb államférfiai
s a legnagyobbak közt elsőül bol-
dogult Károly román király. Ők
azt vallották, hogy Romániának
saját érdekei megóvását, saját
biztosságának garanciáit a mi mo-
narchiánkkal és Németországgal
való szövetségben kell keresnie.

Nem tudhatjuk, Románia mai
államférfiai is így gondolkoznak-e.
Az ő dolguk, hogyan gondolkoz-
nak. Mi csak magunkban vagyunk
biztosak, de ebben biztosak va-
gyunk, hogy Románia ujkori ál-
lamférfiainak bárminő elhatározá-
sa a monarchia sorsára döntő be-
folyással nem lehet. Ezt Tisza
mondta. Ez ránk nézve elég. Ez
nekünk megnyugtató.

A Balkánon egy ellenségünk-
kel — Szerbiával — kevesebb
van. Egy barátunkkal — Bulgá-
riával — többünk van. Görögor-
szággal a viszony jól fejlődik.
Romániával sem vagyunk rossz-
ban. Reméljük, hogy vele is job-
ban leszünk. Mi Romániának so-
hasem voltunk rosszakarója. Vár-
hatjuk, hogy Románia sem lesz
rosszakarója — önönmagának.

Miért győzünk?

Irta s a gálszécsi IV-ik háborus előadásán
elmondta: Péter Mihály, gálszécsi ref. lelkész.
— dec. 15.

Tisztelt Közönség! Az élet nor-
mális folyása közben megfellejtke-
zünk arról, hogy minden terv, tanács
már keletkezésekor a bukás csiráját
rejt magában, ha nem az Isten ütötte
rá a szankció belyegét, hogy minden
földi nagyság, tekintely agyaglabakon
áll, ha nem az Isten által vetett fun-
damentumon nyugszik. Másfelől, hogy
a kicsi nagy, a gyöngye erős lehet az
Isten által.

Igy van-e ez, most már tisztán
láthatjuk.

A britt birodalom és a francia
nemzet a mi napjainkban már azon
a fokán állott a földi szerencsének, a
hol egykor a római. Oroszország a
maga óriási letszámával félelmetes
kolosszusként emelkedett ki a népek
tengereiből.

Ez a három világhatalom azt a
gonosz tervet eszelte ki, hogy szö-
vetkezve nemzeteknek egész seregé-
vel, elsepeinek minket a föld szinéről.

A terv emberileg fényesen volt
kigondolva, hiszen számbelileg és
materialiter úgy állottunk egymáshoz,
mint 2 a 8 hoz. Aztán megkezdődött
s azóta 16 hónapja tart ez a világ-
rendítő óriási tusa. Nem látott ehhez
foghatót sem ég, sem föld. Attila,
Hannibál, Timur, Senk, Napoleon vi-
harzása csak gyermekjátékok voltak
ehhez képest. A régi legnagyobb had-
vezérek minden zsenialitása, katonái-
nak minden vitézsége ily rettenetes
küzdelmek közt már regen csödöt
mondottak volna.

És e viharban, miként a költő
mondotta egykor, szétszórt hajával,

véres homlokával ott áll a magyar
katona.

Ugy is jól mondtam, hogy áll,
mert ezt a harcot megállani is Isten
csodája, de jobb, ha azt mondom,
hogy előre megy, hogy diadalról-
diadalra halad.

És Londonban és Párisban és
Szentpéterváron összedugják a fejü-
ket a nagyok, a diplomaták: vajjon
mi történt itt? Megmondom. Nem az
esett, amit a hatalmasak akartak, ha-
nem amit az Isten akart. Nem a dip-
lomaták vezetik a világrendjét, hanem
az Isten, nem az anyag az ur, hanem
a lélek.

Ez a mi harcunk, a parittyakö-
ves, de Istenben bizó kicsiny Dávid
harc a moral érzékéről, az Isten se-
gítő kegyelméről megfelledekező Góliát-
okkal szemben.

Mert kérdem én: vajjon ott, a
harc mezején, ahol minden óra egy
esztendő, minden halom egy Golgota,
minden perc ezer halál, — mi adja
a mi katonáinknak azt a morális erőt,
ahogy a magyar katona küzdeni tud,
ahogy a magyar katona meg tud
halni, hogy utolsó sóhajtása is ez:
„Hazádnak rendületlenül légy hive óh
magyar.“ Mi adja? Nem az, hogy so-
kan vagyunk, mert kevesen vagyunk,
nem az, hogy gazdagok vagyunk,
mert szegények vagyunk, hanem az,
hogy velünk van az Isten.

Az ellenség minden mással ren-
delkezik, csak ezzel az egyetlenegy-
gyel nem. Ezért fekszik a Góliát már-
már megkötözve a lábunknál, ezért
hangzott el felette a régi ítélet: „Meg-
mérettel, könnyűnek találtattál.“

Most is ez az örök igazság ra-
gyogott ki, ennek a sugara tört elő a
fejünk felett függő setét fellegek közül.
Én hiszem, hogy ez a megbeesülhet-
len erő nem hagy minket eszben
ezután sem s végleges diadalra emeli
zászlóinkat.

De csak akkor, ha ez az erő mi
bennünk, itthonmaradt közönségben
is megvan.

A történet hosszú folyamata s
mai példái igazolják, hogy a katonák
s az itthon lévők lelke közt valami
szoros összefüggés van. Az ország
bensejéből, a frontok legtávolabbi
pontjaira titkos villany folyamok árad-
nak szét. Ezek megkopogtatják a
harcoló, vagy az alvó katonák lelkét
s ez lehet rájuk nézve lesújtó, vagy
felemelő, aszerint, amint itt a hangul-
lat lelkes, vagy csüggedt.

Milyen felemelő a magyar kato-
nára nézve, ha tudja: a mi itthon ma-
radt kedveseinket is ugyanaz a lélek
heviti, ugyanazon morális erő táplálja,
mint minket.

Jól tudják a mi katonáink, meny-
nyi szenvedést okozott ez a háboru
nekünk is, hogy mi is fronton va-
gyunk, hogy nekünk is vannak Gol-
gotáink. De ha látják, hogy a ma-
gunk bajai mellett rájuk is gondolunk,
ha a kevesünkben is áldozunk,
jótékonyságot gyakorlunk, ha tudják,
hogy a lelkesedésnek és hazaszere-
tetnek azon magaslatain állunk mi is,
mint ők, ha hallják, hogy a magyar
társadalom szerető gondjaiba veszi
kedveseiket: ez az ő szívüket még in-
kább megacélozza.

Igy tápláljuk egymást, mint a
pelikán tulajdon vérével a maga fiait,
így készítjük elő a végleges győzel-
met. Sőt többet mondok, így rakjuk le
egy nagy Magyarországnak az alapjait.

Mert ennek a szinpadnak, ahol
a zenét ágyudörgés adja, ahol a mi
fiaink magas kothurnusokban járnak,
mint a régi görög tragédiákban, ahol
annyi a megrázó és a felemelő mo-
mentum, ahol annyi hős esik el, —
a függőnye végre mégis csak legör-
dül egykor. Azután felvesszük a békés
munka rég elejtett aranyfonalát. Majd
ez a nemzedék elhal, egy új támad
helyébe. S ha majd forgatni fogják
a mi időnk történetének lapjait, nem
hiszem, hogy más meritenének be-
léle, mint erőt a munkához, önbizal-
mat esetleges jövő küzdelmükhöz.

Mert az idők távlatán keresztül
ők nem hallják már e sok sóhajt,
nem látják ezt a sok gyászruhát, ezt
a sok csonkát-bénát, ők csak egyet
fognak tudni, milyen nagyok, dicsők,
milyen hősök voltak ezek az ő őseik.
Ők csak a sírokat fogják látni, e szent
patheonokat. De ha rájuk borulnak,
onnan csak erőt, bizalmat fognak
meríteni.

Igy lesznek a mi mostani szere-
tetmunkánkkal is. Ha olvassák majd,
hogy nemcsak a harcmezőn támadtak
hősök, de itthon a hazában is a sze-
retetnek egy-egy hőse volt minden
ember: ez is csak hitet és bizalmat
fog beléjük önteni. Igy merit egyik
nemzedék a másiknak szenvedéséből
és szeretetéből erőt. — Így fonja
a nemzeti Geniusz a glória koszoru-
ját. Igaz, az egyik nemzedék még
roskadozik alatta, még vérzik a hom-
loka a benne levő tövisektől, de a
másik már csak a fényét látja, már
csak a melegét érzi, már csak nő
alatta.

Ezzel, szívemből üdvözölve Gál-
szécs és vidékének nemes művelt,
minden szép, jó iránt fogékony kö-
zönségét, a mai előadást megnyitom.

A király elismerése a vármegyei tisztviselőknek.

A belügyminiszter leirata Zemlénmegyéhez.

— dec. 15.

Sándor János belügyminiszter
Zemlénvármegye főispánjához a kö-
vetkező leiratot intézte:

Ő császári és Apostoli Felsege a
következő legfelsőbb kéziratot méltó-
tatott hozzám intézni:

Kedves Sándor! A hadviselés
sok oldalú és nehéz feladatkör elé
állította a vármegyei, a városi és a
községi tisztviselőket, akik e kivé-
teles időben velük szemben támasz-
tott fokozott követelményeknek ha-
gyományos hűséggel, hazafias lel-
kesedéssel s köteleltségteljesítés ren-
des határára tulmenő megfeszített
tevékenységgel, odaadó buzgósággal
és még a legnehezebb körülmények
között is sikeresen feleltek meg.

Amidőn ezt örömmel ismerem
el, az összes vármegyei, városi és
községi tisztviselőknek a hadviselés
ügyével kapcsolatos közigazgatási
működésük terén teljesített rendki-
vüli és eredményes szolgálataikért
köszönetemet és legteljesebb meg-
elégedésemet fejezem ki.

Megbizom Ont, hogy elismeré-

POLENAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű,
igen tisztító ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs.
Mindenütt kapható. Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezelőségénél Szolyván.

semnek megfelelő közhírrétéle iránt intézkedjék.

Kelt Bécsben, 1915. nov. 21-én.

Ferencz József sk.

Sándor János sk.

Nagy örömmel szolgál, hogy tudtul adhatom ezt a legfelsőbb elismerést. Méltó jutalma ez a vármegyei és községi tisztviselők részéről a hadviselés érdekében kifejtett önfeláldozó és eredményes tevékenységnek, amelyet épen nekem van módomban legkövetlenebbül ismerni és méltányolni.

Meggyőződésem, hogy a tisztviselőknek a kötelesegteljesítés határára eddig is messze túlmenő odaadását csak fokozni fogja a királyi kegynek e kivételes alakban és rendkívül melegen történt megnyilvánulása, amelyet közpályájuk és a mostani nagy idők legbecesebb emléke gyanánt őrizhetnek meg mindenha.

Felkérem Méltóságodat, hogy a királyi kéziratnak a legkiterjedtebb módon való közzététele után a legfelsőbb elismerésnek az érdekelt tisztviselők tudomására hozásáról gondoskodni sziveskedjék.

Sándor János sk.

Nyugdíjas hivatalnokok mozgalmá.

Memorandum a kormányhoz.

— dec. 15.

Az Állami Alkalmazottak Országos Szövetkezete szervező bizottságának vezetői az állami nyugdíjas alkalmazottak nevében gyorssegély iránt a következő kérelmet adták be a kormányhoz:

Az egész világot vérbe borító s már a második éven keresztül dúló háboru nemcsak legjobbjaik ezreit rabolta el tőlünk, akik erős fiatalágukkal és munkabírásukkal a haza reményei, nekünk pedig büszkén siratott fiaink, rokonaink és barátaink voltak; hanem a közgazdasági viszonyokat is természetesen megbénította és különösen minden élelmi, ruházati és fűtési anyagot annyira megdrágított, hogy azok beszerzése még a jobbmódu embereknek is nagy gondot okoz.

Az állami nyugdíjasok, akik közé a nyugdíjas katonatisztek, tanárokat, tanítókat, a nyugdíjas özvegyeit és közvetve a nyugdíjas vasutasokat is sorozzuk, — a fentebb vázolt viszonyok folytán immár az elemi nyomoruság legszörnyűbb rémeivel küzdenek. Vagyis kénytelenek vagyunk bevallani, hogy a szó szoros értelmében éhezünk, fázunk és rongyoskodunk.

Már pedig nem kell bővebben kifejtenünk, hiszen a magas Kormány böles tudatában van annak, hogy mi fentebb felsorolt nyugdíjasok a magyar társadalom elitjét képeztük mindig! Állami hűségünk, kötelességtudásunk, fegyelmzett rendszeretünk, a törvény iránti tiszteletünk s már hivatásunknál fogva magasabb etikai és erkölcsi nívónk, párosulva az átlagnál nagyobb műveltséggel, mindig arra praedestináltak bennünket s különösen a katonatisztek és azok családait, hogy az ország középosztályának gerincei s így legerősebb és legértékesebb alkotó részei legyünk.

Ennek a középosztálynak a fenntartása és az elemi nyomortól való megmentése nem csupán a mi magánérdekeink tehát, hanem közjogi érdek is, államfenntartói kötelesség is.

S mert saját hibáinkon kívül a mindnyájunkat érintő világháboru miatt jutottunk az elemi nyomorba s mert nekünk nincs módunkban magunkon sehogyssem segíteni s mert a kormány sem felelkezhetik meg arról, hogy mi az ország közigazgatási és végrehajtási hatalmának hűséges, becsületes és oadadó hivatalnokai

voltunk: kénytelenek vagyunk bár fájó szívvel a magas Kormányhoz a rendkívüli időkben rendkívüli segélyért fordulni.

Nem óhajunk ezuttal sem korábbi sérelmeinkre visszatérni és nem akarjuk szenvedéseinket részletesen feltárni. Nem kívánunk a nyerező segély mértékére sem számadatokkal előállni.

Csupán azt hangsúlyozzuk, hogy gyors és nyomorunkat megszüntető segélyre van szükségünk, amit ha meg nem kapunk, a véginség és pusztulás vár reánk.

S tekintve, hogy a tényleges szolgálatban levő tisztviselők a most benyújtandó törvényjavaslat szerint újabb 86 millió koronára rugó segélyt s illetve fizetésemelést fognak kapni; noha már előző beszerzési előleget és segélyt is kaptak;

mivel a tényleges tisztviselők nálunk jóval nagyobb javadalmazásban és családi pótlékban részesülnek és előléptetésre is igényvel bírnak és a magas Kormány mégis a rendkívüli szükségletek fennforgását maga is elismerve, ez alapon már harmadizban

segít tisztviselőin; mivel emberileg kegyetlenség, jogilag pedig képtelenség volna, hogy a szegényebb, nyomorgóbb és már érdemeket szerzett nyugdíjasok segély nélkül maradnának a tényleges tisztviselőkkel szemben;

mivel ennek olyan színezete volna, mintha az apa több gyermeke közül az erősebbeket és fiatalabbakat dusan táplálná, a gyöngyöb és munkától kifáradt, beteges gyermeket pedig éheztetné és télviz idején hajléktalanná tenné;

mivel mi épen olyan hű gyermekei vagyunk ennek az országnak és hívei a kormánynak, mint az aktív tisztviselők, — de nélkülözünk és szenvedünk, — bár reá nem szolgáltunk;

mely alázattal esedezünk: méltóztatásuk nekünk sürgősen böles belátásához képest, de mindenestre a tényleges tisztviselőknek már nyújtott és még nyújtandó segélyek összegéhez ugyanazon arányban álló rendkívüli segélyt, illetve drágasági és családi pótlékot engedélyezni és azt kiutalványozni.

A VILÁGHÁBORÚ.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

2300 fogoly.

Görzöt ismét bombázzák.

Budapest, dec. 14.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Orosz hadszintér:

Ninos újabb esemény.

Olasz hadszintér:

Az olaszok tevékenysége a Judi-Karialeban még tart. Görznek a Sz.-Péter felé vezető ut mentén fekvő városrésze újabb tűzérési tűz alatt állott.

Délkeleti hadszintér:

Csapataink Plevljétől délre rohammal vettek be a Vrana Goran levő montenegrói hadállásokat Beranetől északra fekvő területen újabb 2300 foglyot szállítottunk be.

Höfer altábornagy,

a vezérkar főnökének helyettese.

Nyugaton és keleten nincs ujság.

Osztrák-magyar csapatok győzelme Montenegróban.

Berlin, dec. 14.

A német nagy vezérkar jelenti:

Nyugati hadszintér:

Nincs lényegesebb esemény.

Keleti hadszintér:

Nincs lényegesebb esemény.

Balkáni hadszintér:

Plevljétől délnyugatra és délre osztrák-magyar csapatok az ellenséget újból hátrálásra kényszerítették. Ott és a montenegrói helyekben 2500 hadifoglyot szállítottak be.



A város a drágaság ellen.

Fenntartják a hatósági boltot.

— dec. 15.

Multkori cikkünk óta, amelyben a legnagyobb tárgyilagossággal és kizárólag csak szigoruan pontos számadatok alapján ismertettük a városi közlelmzési raktár eddigi működését s a városi bolt által eddig elért eredményeket, több érdekes fordulótörtént ennek az intézménynek az ügyében.

Nevezetesen az ujhelyi kereskedőknek egy küldöttsége jelent meg dr. Orbán Kálmán h. polgármester előtt s a kereskedők azon kívánságának adott kifejezést, hogy a hatósági boltot szüntessék be. Tárgyi kifogást azonban, — egy igazán esakély jelentőségű panasztól eltekintve, mely természetesen vizsgálat tárgyává fog tétetni, — egyáltalában nem hoztak fel, hanem csak a kereskedők érdekeit hangoztatták, hogy állítólag a közlelmzési raktár számos adófizető polgárnak, számos fűszerkereskedőnek és szatócsnak az érdekeit veszélyezteti.

Minthogy mi az ügyvel kizárólag csak a nagyközönség szempontjából törődhetünk, így nem kívánunk foglalkozni azzal az a kérdéssel, hogy jogos és helytálló-e a kereskedőknek az az állítása, hogy a hatósági bolt működése nekik oly nagy kárt okoz. Elvégre itt buszezer ember érdekelt van szó s így csakis az lehet a kérdés, javított és javít-e a helyzet, enyhít-e a drágaságon a hatósági bolt működése.

Ezt a kérdést igenlőleg döntötte el a közlelmzési bizottság, amely elé a h. polgármester a mála járt küldöttség panaszát terjesztette. Kimondotta a bizottság, hogy a közlelmzési raktárt fenntartja, mert annak működésére szükség van.

Ennek a bizottsági határozatnak értékét emeli az, hogy ma már, épen az eddigi eredmények alapján a bizottságnak oly tagjai is a hatósági bolt mellett nyilatkoztak, kik eredetileg elleneztek ennek az intézménynek a jelen formájában való létrehozatalát.

Igy nevezetesen tudósítónk újján, hogy a kérdést olvasó közönségünk előtt minden oldalról megvilágításuk, felvilágosításért a bizottság egyik tekintélyes tagjához, Hönsch Dezsőhöz fordultunk, akiről tudtuk, hogy a közszükségleti cikkeknak a jelen formában való elárusítását kezdettől fogva ellenezte és akinek tárgyilagossá itéletéhez, másrészt pedig a közgazdasági és városi kérdésekben való nagy tájékozottságához semmi kétség nem férhet. Hönsch Dezső tudósítónknak a következőket mondotta:

— Én a hatósági bolt létesítését elleneztem és a közlelmzési raktárnak olyan formában való felállítását is elleneztem, amely mellett voltam, amely mellett több városban előzőleg el lett fogadva, hogy t. i. a város csak kereskedők részére létesítsen magybani áruraktárt s ezt házilag kezelje. Minthogy az én álláspontomat nem fogadták el, nem is foglalkoztam tovább a kérdés gyakorlati megoldásával, nem akartam oly megoldásba befolylni, mely az én nézetemmel ellenezett.

— Most azonban, hogy az üzemet megkezdett hatósági bolt ügye a kereskedők állásfoglalása folytán nagyobb hullámokat vert, mégis meggyőződést akartam szerezni arról, hogy tényleg milyen működést fejt ki a városi bolt. Épen azért dr. Hornyay Béla urral együtt, kizárólag tagja a közlelmzési bizottságnak, személyesen felkerestük a hatósági boltot, meggyőződünk az áruraktárról, a beszerzési és eladási árakról, a forgalomról stb.; s mondtam, hogy mindaz, amit ott láttunk, arra a meggyőződésre vezetett, hogy az eddigi eredménye

ket nem lehet a közönség sára szolgál

— Tapasztaloztat, hogy nézetem, hogy és hathatós mellett a köz jól fogja szolgálni — ismétlem mellett, — fogja befolyásolni

Hönsch Dezsőhöz még hozzálenlegi h. polgármester Kálmán szemé ellenőrzésnek járt nyújtja, kérvényemre

H

Mit kap

Balaton-utcai óriási raktárakat az amelyeket kaptunk a front

Tegnap munkálatok Kirchner a Mór Lipót b

Mintegy száz tisztek vezekatonna szárajándék, amtonak kapunk

tokra már emények. A Kálmán dr. szent estén érkezni. Az

tották el, hokatonna részé A karácsony tisz részére

400 darab darab Palmar kivonat, 20 20 csomag tositó, 12 képeslap, 3 Száz kat

darab DurPalmas sz

12 tuat b

tentgomb, jegyzőkönyv, 10 b

— Az zése. Csen

nia, minde

seg nélkül

ket nem lehet lekicsinyelni s azok a közönség helyzetének javulására szolgálnak.

— Tapasztalataim alapján az a nézetem, hogy a hatósági bolt **kellő és hathatós hatósági ellenőrzés** mellett a közönség érdekeit igen jól fogja szolgálni és az intézmény, — ismétlem, szorgos ellenőrzés mellett, — a drágaságot üdvösen fogja befolyásolni.

Hönsch Dezső nyilatkozata, melyben még hozzátehetjük, hogy a jelenlegi h. polgármester, dr. Orbán Kálmán személye a jó és hathatós ellenőrzésnek legtejjesebb garanciáját nyújtja, kétségtelenül az általános közvéleménynek hű kifejezése.

HIREK.

Mit kapnak katonáink karácsonyra? A fővárosban a Balaton-utca 18. szám alatt levő óriási raktárban már csomagolják azokat a szeretetadományokat, a melyeket karácsonyi ajándékként küldünk a fronton levő katonáinknak. Tegnap mutatták be a csomagolási munkálatokat a sajtó képviselőinek **Kirchner** altábornagy és **Herzog Mór** Lipót báró kalauzolása mellett. Mintegy száz katona szorgoskodik tisztük vezetése mellett. Egy millió katona számára gyűjt össze eddig ajándék, amit kizárólag magyar katonák kapnak. A legtávolabbi frontokra már el is mentek a küldemények. A legutolsó vonat **Hajós Kálmán** dr. képviselő vezetésével a szent estén fog rendelkezése helyére érkezni. Az adományokat úgy osztották el, hogy husz tisztt és száz katona részére jut egy-egy csoport. A karácsonyi szeretetadomány husz tisztt részére:

400 darab Mirjam szivarka, 200 darab Palmás szivar, 20 üveg teakivonat, 20 jegyzőkönyv naptárral, 20 csomag csokoládé, 12 tucat biztosítótű, 12 tucat patentgomb, 100 képeslap, 3 drb. selyemsál.
Száz katona részére pedig 2000 darab Duna szivarka, 500 darab Palmás szivar, 25 csomag dohány, 12 tucat biztosítótű, 12 tucat patentgomb, 20 doboz cukorka, 100 jegyzőkönyv, 50 öngyújtó, 25 pipaszár, 10 bicska, 15 írón, 10 képes újság.

— **Az új főispán megérkezése.** Csendben, minden ceremónia, minden szertartásos ünnepség nélkül érkezett Ujhelybe tegnapelőtt hétfőn este **Szinyei-Merse István** főispán, akit az egész vármegye osztatlan, meleg rokonszenve fogadott, de akinek határozott kívánsága volt, hogy főispáni megbízásának megkezdése a mai nagy és sulyos időknek és a kivételes helyzetnek megfelelően minden zaj és feltűnés nélkül történjék. E kívánságához képest megérkezésekor semmiféle tömeges fogadtatás nem volt, mindössze vármegyénk alispánja üdvözölte őt az ősi megyei székházba való belépésekor néhány szép és meleg szóval. A vármegye közönségének rokonszenve szélesebb keretekben csak a mai közgyűlésen fog megnyilatkozni, amelyről legközelebbi számunkban részletes tudósítással leszünk. — Itt említjük meg, hogy ugyan-
Csak tegnapelőtt, hétfőn Ujhelybe

érkezett **Mattyasovszky György** belügyminiszteri osztálytanácsos, vármegyénk társadalmának régi jó ismerőse, ki mint a felvidéki segélyakció egyik vezetője, állandóan városunkban fog székelni s itt egyben a vármegye adminisztratív ügyeivel is foglalkozni fog.

— **A közigazgatási bizottság ülése.** Zemplénavármegye közigazgatási bizottsága hétfőn tartotta decemberi ülését, melynek egyetlen érdekes tárgya az a határozat volt, mellyel Ujhely város képviselőtestülete legutóbb néhány szótöbbséggel felfüggesztette dr. Malátsik György közigazgatási tanácsost és Kolos Sándor gépészmérnököt, azért, mert ők állítolag egy a Székely Elek ellen felhozott vád valódiságát igazoló nyilatkozatot irtak alá. — Mint az előrelátható volt, a közigazgatási bizottság megsemmisítette ezt a határozatot, mely egyébként hatályba sem lépett, mert dr. Orbán Kálmán, az új h. polgármester nem hajtoita végre a felfüggesztést. A közigazgatási bizottság egyúttal utasította az alispánt, hogy a dr. Nagy Arthur-féle feljelentést vizsgálát tárgyává tegye, ami egyébként már ugyis folyamatban van. Az ülés kezdetén felolvastattott **Meezner Gyula** volt főispán szép bucsuirata, melyet jegyzőkönyvbe iktatták s elhatározták, hogy a távozó főispán kiváló érdemeit jegyzőkönyvileg megörökítik. — Más érdekesebb tárgy a napirenden nem szerepelt.

— **Egy főmérnök halála.** **Gedeon Izsó** budapesti vállalkozó főmérnök, aki az **ujhelyi barakkórházat** építette, f. hó 10-én Budapesten 55 éves korában meghalt. A haláleset, amely a hirtelen halálozás még tragikusabbá tett, nagy részvétet keltett náunk is. Az elhunyt fáradhatatlan buzgó-sága, kiváló szakember volt, munká-ereje teljében érte a halál. Tavaly ősz óta minden idejét és tehetséget az ujhelyi megfigyelő állomás építkezésének szentelte, amelynek a sikerességét a hozzáértők mindig elismerték. Művelt jómodoru volt, sokan kedvelték és becsülték. Vasárnap temették el Budapesten nagy részvéttel.

— **Adomány.** **Balog János** sajtóhidvégi lakos **Török Miksa** kir. ügyészségi irodatiszt részére egy tárgyalásból kifolyólag a részére kiutalt 23 koronát a zemplénavármegyei elesett hő-sők síremléke alapja javára adományozta. Ezen összeget az irodatiszt ur nekünk átadta. Ezzel együtt eddigi gyűjtésünk összesen 532 kor. 76 f.-t tesz ki.

— **A negyedik Hadi Estély.** **B. Sándor** Erzsé, a m. kir. Operaház énekesnője rendkívüli elfoglaltságára való hivatkozással a közreműködésről lemondván, — ezért a rendezőség-től vett értesülésünk szerint, az estélyt a jelzett időben nem tartják meg.

— **A sátoraljaujhelyi izr. Nőegylet fényesen sikerült estélyét** már előző számunkban keilően meitattuk. Most arról értesülünk, hogy az estély bevétele 1540 kor., a kiadás 340 kor. s így a tiszta jövedelem 1200 kor. volt, mely összeget a nőegylet az Aggok Háza fenntartására, a hadbavonultak segélyezésére és egyéb jótékony hadicelokra fogja fordítani. A rendkívüli anyagi siker eléréséhez heteken át tartó fáradtságos munka kellett és ennek a nagy munkának oroszlánrészét **Guttmann Morné**, aki egyet népszerű elnökeje végezte, aki a siker érdekében nem kimélt sem a siker áldozatot, sem fáradtságot. — Örömmel konstatáljuk, hogy **Guttmann Morné** elődjei szellemében sikerteljesen vezeti a hivatásának magaslatán álló egyület.

— **Eljegyzés.** **Dragomérfalvi Deák Andor**, a cs. és kir. 34. gyalogezred főhadnagya eljegyezte **Csoltkó József** ujhelyi városi gazda leányát, **Csoltkó Jucikát**.

— **Elegendik a hadbavonultak adóhátralekát.** Köztudomásu, hogy a pénzügyi kormány a hadbavonultak egyenes állami adóinak és községi adótarozásának végrehajtás utján való behajtását eltiltotta és ezzel az adó-végrehajtásra vonatkozó hatósági intézkedéseket a háboru végéig, illetve az adóhátralekosok katonai szolgálátának tartamáig felfüggesztette. Most a kormány javaslatot terjesztett a törvényhozás elé, mely szerint a fronton szolgálót teljesített, elesett, eltűnt, vagy hadifogságba jutott egyének állami adóhátraleka 1915. dec. 31-ig töröltessék.

— **A karácsonyi vásár.** A kereskedelemügyi miniszter megengedte, hogy a december hó 19-ére eső vásárnapon a karácsonyi vásárlásokra való tekintettel az ipari és kereskedelmi elárusítás és házhoz szállítás a vidéken este hat óráig végezhető legyen.

— **Korlátozzuk a karácsonyi csomagforgalmat.** A tábori csomagforgalom a karácsonyi időszakban előreláthatólag nagy arányokat fog ölteni és a polgári csomagforgalom szokásos emelkedésére is kell számítani úgy, hogy a kedvezőtlen közlekedési viszonyok folytán könnyen olyan torlódások állhatnak be, melyek a karácsonyi csomagforgalomnak idejében való lebonyolítását lényegesen hátráltatni alkalmasak. Minthogy pedig a harszeren küzdő vereink méltán elvárhatják, hogy a nekik szánt karácsonyi csomagokat a kellő időben megkapják, a postát igénybevevő közönség a hadbavonult és éretünk véraldozatot hozó katonáinknak tesz szolgálót az által, ha a polgári csomagok szétkülödesét a karácsonyi időszakban — a minék legtöbbszór a szokáson kívül egyéb indító oka ugy sincs — a leg-szükségesebb mérvre korlátozza és ezzel a karácsonyi tábori csomagforgalom akadálytalan lebonyolítását a maga részéről is jelentékenyen előmozdítja.

— **A Városi moziban** ma, szerdán, tekintettel arra, hogy a páratlan sikerü **Conan Doyle**-ciklus befejező része, a „**Dr. Mors**” lesz bemutatva, közkívánatra két előadás lesz, este 6 órakor és fél 9 órakor. A műsor többi része is kiváló filmekből áll. Már most megemlítjük, hogy az ujhelyi mozi legközelebb bemutatja az „**Excelsior**” c. látványosságot, mely ezideig a világ legnagyobb szabású és legnagyobb sikerü látványos filmje.

— **A gálzéci negyedik háborus előadás tiszta jövedelme,** — miként egyik előző számunkban megirtuk, — 600 korona volt. Ezen jövedelmet a háborus előadásokat rendező általános jótékonyági egyesület ez alkalommal gálzéci szegény gyermekek téli felruházására fordítja. Egy bizottság a tanított és övönök meghallgatása után a ruhátlan gyermekeket összeírta, a szükségletet megállapította, majd parnói Molnár Béjáné vezetése mellett **Kende Miksáné**, dr. **Novák Istvánné**, **Fizula Lászlóné**, **György Ernóné** szül. **Kende Paula** és dr. **Kende Miksa** vállalták magukra a bevásárlás és kiosztás fáradtságos munkáját. Kiosztatott 25 pár cipő, 6 kendő, 4 nadrág, 3 kabát, 1 pár keztü, 7 trikó, 2 ruha és 2 ruhára való készpénz 400 korona értékben. Megható volt a szegény szülők és gyermekek halálkódása e látszólag csekély, de nekik nagyon fontos adományokért. A fennmaradó 200 korona is ki fog osztatni a további szükséglet szerint.

— **Burgonya-küldemények bérmentesítése** a téli hónapokban való szállításoknál. Az előző években szerzett tapasztalatok szerint gyakran fordultak elő olyan esetek, hogy az állomások által az illetékek átutalása mellett felvett burgonya-küldemények

a téli hónapokban a nagy hidegek miatt a szállítás alatt megfagytak. A rendeltetési helyre teljesen élvezhetetlen állapotban megérkezett ily küldeményeket a címzettek nem váltották ki és ennek folytán az árut meg kellett semmisíteni.

Ilyen esetekben a fedezetlen szállítási illetékeknek a feladótól való behajtása mindannyiszor hosszadalmas tárgyalásokat és eljárást igényel, mi mellett ily tárgyalások gyakran nemleges eredménnyel járnak, amelynyiben az illetékeket nem sikerül mindig az illető felektől behajtani. Hasonló nehézségek elkerülése és a vasut anyagi károsodásának megóvása érdekében a magyar királyi államvasutak igazgatósága utasította az állomásokat, hogy burgonyaküldeményeket a téli hónapokban, amidőn is ilyen küldemények könnyen ki vannak téve a megfagyás okozta megromlásnak, a vasuti üzletszabályzat pontjában foglalt határozomány alapján, csakis a fuvardijak előrefizetése mellett vegyenek fel szállításra.

— **Teherautomobilok.** A mai lófuvarozási mizériák következtében a sokkal gazdaságosabbnak is bizonyult teherautomobil-üzem kettőzött jelentőséggel bir. Új és keveset használt teherautókat, vadonatúj elői egyszerű, hátul dupla tömör gumikkal, 2-10 tonna teherbirással, azonnal szállít a **H. A. R. T.** (Hazai Automobil R. T.) Budapest, VI., **Andrássy-ut 8.** Sürgönyeim: „**Autóhart Budapest**”.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Z. G. Királyhelmeos. A cikkében ismertett igazán alkalmas intézményről csak nemrégiben közöltünk kimerítő cikket s így a dolog aktualitását jelenleg teljesen elvesztette. Ezért sajnálatunkra nem közölhetjük.
P. M. Gálzéc. Várjuk és köszönettel vesszük.

Főszerkesztő és lapfőigazgató: **Ehler Gyula**
Felelős szerkesztő: **Teleky Sándor**.

HIRDETÉSEK.

Eladó rét
az „**Ortáson**” **Bereczki felé.**
Értekezhetni **Lakatos Gyulával** **Kazinczy-utca 41. szám.**

A királyhelmecei kir. járásbiróság mint tkvi hatóságától.

3021/1915. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A **Bodrogközi takarékpénztár** végrehajtónak, **Czető Albertné** és **Jászai József** végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság utóajánlatra az újabb árverést 1500 korona tökékövetelés és járuléka behajtása végett a királyhelmecei kir. járásbiróság területén lévő, Zemplénavármegye községben fekvő, a zemplénavármegyei 29 sz. tkvi betétben A. I. 1—2 sorsz. 168. és 169. hrsz. alatt foglalt belsőségből **Czető Albertné** szül. **Jászai Emma** és **Jászai József** nevén álló 3/100 résznyi jutalékra 1122 korona utóajánlati árban elrendelte.

Az árverést **1916. évi január hó 3-án d. u. 3 órakor** Zemplénavármegye község házánál fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási árnál alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzül a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t. cz. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapirokban a kiküldöttnél letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881: LX. t. cz. 147. 150. 170. §., 1908: XL. t. cz. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígértet tett, ha többet ígért senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint a megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. (1908: XL. 25. §.)

Királyhelmecei, 1915. évi október hó 20-án.

A kiadmány hitelül:

Ungváry,
tkönyvezető.

Vásároljon
Osztálysorsjegyet

GAEDICKE

bankházában Budapest

Kossuth Lajos-utca 11. sz.

Huzás: december hó 21. és 22-én.

1/8	1/4	1/2	sorsjegy ára
1-50	3-	6-	Korona.

Meghívó.

A Vehécz és Környéke ker. fogy. szövetkezet 1915. évi december hó 26-án d. u. 3 órakor a vehécsi róm. kath. iskola tantermében tartja **évi közgyűlését**, melyre a szövetkezet összes tagjai tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság és a felügyelőbizottság jelentése.
2. A zárszámadás és mérleg bemutatása.
3. A szokásos felmentvény megadása.
4. Határozat a tiszta nyereség hovatartozásáról.
5. Esetleges indítványok tárgyalása.
6. A mérleg az üzletben már közszemlére van kitéve.

Vehécz, 1915. dec. 10-én.

Az igazgatóság.

Értesítés.

Közhirre tétetik, hogy a gróf Mailáth József uradalmainak igazgatósága által f. évi december 20-ára kiirt faárverés az idő rövidsége miatt 1916. évi január hó 20-ára tüzetett ki.

A legjobb és legczél szerűbb karácsonyi ajándék

egy varrógép
egy írógép
egy kötőgép

mert ezekkel a mai nehéz megélhetési viszonyok közepette egy nő családját fönntarthatja.

Tessék vásárolni

Bretz Gusztávnál

Sátoraljaujhely, Eötvös 26.

Teherautók

2—2¹/₂, 4, 5, 10 tonnások, vadonatuj tömörgumikkal

azonnal szállíthatók

H * A * R * T

BUDAPEST, VI. Andrassy-ut 8.

Sürgönyök: „Autóhart Budapest“. Telefon: 91—57, 50—73.

Sziny

Zemplé

kesedése é

mában me

tette em

Szinyei M

15-iki beil

lenére, ho

és súlyos

minden k

neplés me

nyes kere

tóságteljes

Fényes

már az a

gyebizotts

számban s

dai közgy

megtelt n

vármegyér

kat, birto

a vármegy

s egyáltal

egyéb kül

megye köz

tevőbb ele

vel-lélekk

bizalommal

meleg ün

Nemes

massá és

továbbá a

boszédek

Merse Istv

lásu gond

foglalója,

hatósági

mély beny

a vármeg

ségteljes

melylyel a

az új főis

zést adott

Végül

tatási ün

előtt ez

rendkívül

nek Sziny

ban külö

mélyen át

tása és il

Minde

lyeknek s

adott az é

tatkozott

auspiciu

ispánnak

dett mük

főjegyzője

lelkéből

szive vág

arra kért

kintse me

hanem ma

közjavára

nagyon s

A beil

szerdai m